

Appendix B

Morocco Gender Stereotypes Survey Instrument

VARIABLE #	NAME	QUESTION	VALUES
	enum_id	Enumerator number رقم الباحث	1-135
	enum_team	Enumerator team number رقم المراقب	1-20
	enum_fem	Enumerator gender جنس الباحث	0—Male—ذكر 1—Female—أنثى
	gov_ar, gov_en, gov_id	Region إقليم	text
	mun_ar	Municipality الجهة	text
Demographics	resp_fem	Respondent gender جنس المجيب	0—Male—ذكر 1—Female—أنثى
	consent	Respondent gave informed consent. أعطى المجيب موافقته	0—No—لا 1—Yes—نعم
	born_year	In which year were you born? فاش من عام تولدتي؟	1925-2005
	born_gov	Where were you born? (Region) فين تولدتي (المنطقة)؟	Region (drop-down menu with 12 regions) <ol style="list-style-type: none"> 1. مدن جهة طنجة- تطوان- الحسيمة 2. مدن جهة الشرق 3. مدن جهة فاس- مكناس 4. مدن جهة الرباط - سلا- القنيطرة 5. مدن جهة بني ملال- خنيفرة 6. مدن جهة الدار البيضاء- سطات 7. مدن جهة مراكش- آسفي 8. مدن جهة درعة- تافيلالت 9. مدن جهة سوس- ماسة 10. مدن جهة كلميم- واد نون 11. مدن جهة العيون- الساقية الحمراء 12. مدن جهة الداخلة - وادي الذهب
	born_mun	Where were you born? (Municipality) فين تولدتي؟	municipality—البلدية (text entry)

mar_status	What is your marital status? أشـنو هـيـا الحـالـة الاجـتمـاعـيـة دـيـالـك؟	1—single—ما مزوجش 2—married—مزوج 3—widowed—أرمل / ة 4—divorced—مطلق / ة																		
child1	How many children do you have? شـحـال عـنـدك دـيـال الدـارـي؟	0 1 2 3 4 5—more than 4—4 أكثر من																		
employ_status	What is your current employment status? واش خدام؟	1—employed full-time—تخدم نهار كامل 2—employed part-time—كتخدم غير نص نهار 3—self-employed—خدام حـز دـيـال راسـي 4—not currently working—ما خدامش																		
employ_unemployed	(If unemployed) Are you: واش انتي؟	1—retired—متقاعد/ة 2—housewife—ربة بيت 3—student—طالب/ة 4—looking for work—كنقلب على خدمة 5—unemployed—ما خدامش																		
Politicians conjoint **SPLIT SAMPLE: 50% of respondents respond to the politicians conjoint experiment. **	**SPLIT SAMPLE: 50% of respondents respond to the politicians conjoint experiment. ** 50% من المجيبين يتلقون التجربة Consider a situation in which a national election has recently concluded and there are new politicians in office. بغيتك تتخيل أنهم داروا انتخابات مؤخرًا وولأو سياسيين جداد في المناصب ديالهم. We would like you to consider a member of parliament, Politician A, who was elected in the most recent elections. The table below describes the politician's characteristics. Please read the table very carefully. بغيناك نفكر في عضو من البرلمان، السياسي أ، التي نجح في الانتخابات لخرة. هاد الجدول كيوصف هاد السياسي. بغيت منك تقرا الجدول بعناية شديدة.	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>المرشح أ / Candidate A</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Gender/ الجنس</td> <td>\${e://Field/a0}</td> </tr> <tr> <td>Party affiliation/ الانتماء الحزبي</td> <td>\${e://Field/a1}</td> </tr> <tr> <td>Education level/ المستوى التعليمي</td> <td>\${e://Field/a2}</td> </tr> <tr> <td>Characteristics/ الخصائص</td> <td>\${e://Field/a4}</td> </tr> <tr> <td>Productivity/ الإنتاجية</td> <td>\${e://Field/a5}</td> </tr> <tr> <td>Political priorities/ الأولويات السياسية</td> <td>\${e://Field/a6}</td> </tr> <tr> <td>Age/ السن</td> <td>\${e://Field/a7}</td> </tr> <tr> <td>District type/ نوع الوسط</td> <td>\${e://Field/a8}</td> </tr> </tbody> </table> <p>Table options: احتمالات الجدول</p> <p>Gender: (1) Male (2) Female الجنس: (1) ذكر (2) أنثى</p> <p>Party affiliation: (1) PJD (the lamp) (2) USFP (the flower) (3) RNI (the horse) (4) No party mentioned.</p>		المرشح أ / Candidate A	Gender/ الجنس	\${e://Field/a0}	Party affiliation/ الانتماء الحزبي	\${e://Field/a1}	Education level/ المستوى التعليمي	\${e://Field/a2}	Characteristics/ الخصائص	\${e://Field/a4}	Productivity/ الإنتاجية	\${e://Field/a5}	Political priorities/ الأولويات السياسية	\${e://Field/a6}	Age/ السن	\${e://Field/a7}	District type/ نوع الوسط	\${e://Field/a8}
	المرشح أ / Candidate A																			
Gender/ الجنس	\${e://Field/a0}																			
Party affiliation/ الانتماء الحزبي	\${e://Field/a1}																			
Education level/ المستوى التعليمي	\${e://Field/a2}																			
Characteristics/ الخصائص	\${e://Field/a4}																			
Productivity/ الإنتاجية	\${e://Field/a5}																			
Political priorities/ الأولويات السياسية	\${e://Field/a6}																			
Age/ السن	\${e://Field/a7}																			
District type/ نوع الوسط	\${e://Field/a8}																			
	1. Would you support this politician for re-election? Yes/No واش غادي تدعم هاد السياسي باش يعاودوا ينتخبوه والا لا ؟ نعم/لا																			

For each question that follows, rate the politician on a scale from 1 to 10.

من كل سؤال من التالي، عافاك واش تقدر تدبر ليا تقييم للسياسي على مقياس من 1 الى 10.

1. Rank each politician based on their competence at their job.

عافاك واش تقدر تدبر ليا تقييم لكل سياسي على حساب الكفاءة ديالو في العمل

2. Rank each politician based on their trustworthiness

عافاك واش تقدر تدبر ليا تقييم لكل سياسي على حساب المصداقية ديالو في العمل

3. How likely are you to go to this politician with a problem

شئوا هوا احتمال ديال أنك تمشي تعرض مشكلة على هاد السياسي؟

الانتماء الحزبي: (1) حزب العدالة والتنمية حزب المصباح (2) الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية حزب الورد (3) التجمع الوطني للأحرار حزب الحمامة (4) عدم ذكر أي حزب

Education level: (1) Attended through secondary school (2) Attended university (3) Earned a master's degree

المستوى التعليمي: (1) أكمل المرحلة الثانوية (2) أكمل المرحلة الجامعية (3) تحصل على شهادة الماجستير

Characteristics: (1) Seeks to convince others of his/her point of view (2) Very determined to succeed (3) Listens and shows concern for others (4) Reconciles differences in opinions to solve problems

الخصائص: (1) يسعى لاقتناع الآخرين بوجهة نظره (2) مصمم بالزاف على النجاح (3) يسمع ويظهر اهتمام بالآخرين (4) يوفق بين الاختلافات في الآراء لحل المشاكل

Productivity: (1) Raised several constituent concerns in parliamentary sessions, (2) Raised no constituent concerns in parliamentary sessions

الإنتاجية: (1) هدر على مشاغل الناخبين في الجلسات البرلمانية، (2) ما عمرو ما هدر على مشاغل الناخبين في الجلسات البرلمانية.

Political priority: (1) Helped constituents in their district get jobs (2) Helped constituents in their district get better medical care (3) Submitted a draft law to support national job creation (4) Submitted a draft law to support the national healthcare system.

الأولوية السياسية:

(1) عاون الناخبين في المنطقة ديالهم للحصول على وظائف
(2) عاون الناخبين في المنطقة ديالهم للحصول على رعاية صحية أحسن
(3) قَدَم مشروع قانون لدعم إيجاد فرص العمل على المستوى الوطني
(4) قَدَم مشروع قانون لدعم نظام الرعاية الصحية على المستوى الوطني

Family situation: (1) married with young children, (2) married with grown children, (3) unmarried with no children

الوضع العائلي: (1) مزوج وعندو دراري صغار، (2) مزوج وعندو دراري كبار، (3) ما مزوجش وما عندوش دراري

manip_check_politicians1

[Manipulation checks for participants of the politicians conjoint experiment]

1 – Yes- نعم
2 – No- لا

	فحص التجربة <i>In the questions we just asked you, did we mention whether the politician had previously served in the government or not?</i> الأسئلة التي سألناك عليها غير دابة، واش ذكرنا فيها أن المرشحين السياسيين خدموا من قبل في الحكومة أو لا؟	3 – Don't know (do not read)- (لا تقرأ) ما عرفت (لا تقرأ)
manip_check_politicians2	<i>In the questions we just asked you, did we mention whether the politician had a party affiliation?</i> في الأسئلة التي سألناك عليها غير دابة، واش ذكرنا فيها الانتماء الحزبي ديال المرشح أو لا؟	1 – Yes - نعم 2 – No - لا 9 – Don't know (do not read) - (لا تقرأ) ما عرفت (لا تقرأ)
pol_issue	Which of these would you say is the most important issue in Morocco today? أشئ من هاد المشاكل التي هيا أهم مشكل اليوم في المغرب؟	[Randomize order of items except for "something else"] تدوير الإجابات بدون الاحتمال (أخرى) 1 – Rising prices/ ارتفاع الأسعار / البطالة / 2 – Unemployment / الرعاية الصحية / 3 – Healthcare/ التعليم / 4 – Education / كوفيد-19 / 5 – COVID-19/ 19 6 – Something else (specify) / (حدد) مشكل آخر 9- Don't know (do not read) (لا تقرأ) ما عرفت (لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read) (لا تقرأ) ما بغاش يجاوب (لا تقرأ)
govt_satis	On a scale from 1-10, where 1 is not satisfied at all and 10 is very satisfied, how satisfied are you with the current government? على مقياس من 1 الى 10، التي فيه 1 كتعني بلي ما راضيش بالزاف و 10 كتعني بلي راضي بالزاف، شئوا ما مدى رضاك على الحكومة الحالية؟	1-10
Elections_Trust	In your opinion, do you think elections in Morocco are fair and free? بالنسبة ليك، واش كتعتقد أنو الانتخابات في المغرب حرة ونزيهة؟	1–Strongly disagree– كنعارض بالزاف 2–Disagree– كنعارض 3–Agree– كتوافق 4–Strongly agree– كتوافق بالزاف 9- Don't know (do not read) (لا تقرأ) ما عرفت (لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read) (لا تقرأ) ما بغاش يجاوب (لا تقرأ)
Vignette experiment	A [man elected as an MP in the general election / woman elected as an MP in the general elections / woman elected as an MP through the gender quota seat] during the 2021 elections, has been [successful/unsuccessful] in getting a new proposal approved to create new jobs in	

		<p>Morocco. [They were the only politician working on this proposal. / [no information].] In a recent television interview, [he/she] stressed the importance of the development of work prospects in the field of the economy of care, within the framework of the global policy of employment and support for families.</p> <p>[راجل تنتخب نائب في البرلمان خلال الانتخابات العامة/ امرأة تنتخب نائبا في البرلمان خلال الانتخابات العامة / امرأة تنتخب نائبا في البرلمان من خلال المقاعد المخصصة حسب كوتا الجنس]. خلال انتخابات 2021 كان [ناجح، غير ناجح] في الحصول على الموافقة على مقترح جديد لخلق وظائف جديدة في المغرب.</p> <p>[كان السياسي الوحيد الي كيخدم على هاد المقترح/ لا توجد أي معلومة]. في مقابلة تلفزيونية مؤخرًا، أكد/ أكدت على أهمية تطوير آفاق العمل في الميدان الاقتصادي، في إطار السياسة العالمية للتوظيف ودعم العائلات.</p> <p>(language taken from: https://telquel.ma/instant-t/2023/01/27/solidarite-aawatif-hayar-appelle-au-developpement-de-leconomie-des-soins_1799345/)</p>	
	Vignette_comp	<p>If you had to rate this politician on a scale from 1-10, how would you rate him/her in terms of competence? 1 is not competent and 10 is extremely competent</p> <p>كيفاش تقيمو/ي من حيث الكفاءة؟ على مقياس من 1 الى 10، الي فيه 1 كتعني بلي ما موش كفاء و 10 كتعني بلي كفاء بالزراف</p>	1-10
	Vignette_pawn	<p>On a scale from 1-10, to what extent is this politician a pawn of party elites? 1 is very independent, 10 is very pawn-like</p>	1-10
	Manipulation_check_vignette1	<p>على مقياس من 1 ل 10 الي أي مدى تعتبر أّو هاد السياسي بيدق عند النّخب الحزبية؟ وين 1 كتعني بلي هوا مستقل بالزراف و 10 كتعني بلي هوا يشبه البيدق بالزراف</p> <p>For the politician that we just described, were they successful or unsuccessful in putting forward their proposal?</p> <p>بالنسبة للسياسيين الي وصفناهم ليك غير دابة، واش كانوا ناجحين والالا في تقديم المقترحات ديالهم؟</p>	<p>1- Yes- نعم</p> <p>2- No- لا</p> <p>9- Don't know- (لا تقرأ) ما عرفتش</p>
Sexism Battery		<p>Different people hold different opinions regarding roles of men and women. I am going to read out some statements. For each one, can you tell me if you agree or disagree with it? [Randomize order of items but pair the perception items with the statement to which they correspond.]</p>	

		النَّاسَ عندهم آراء مختلفة فيما يتعلق بأدوار الرجال والنساء. غادي تقرا عليك بعض العبارات. لكل واحدة منهم، قلس عافاك واش كتوافق عليها أو لا؟ [ترتيب عشوائي للعبارات]	
Protective Paternalism	BS_cherish	Women should be cherished and protected by men. خصن الرجال يعتر بالمرأة ويحميها.	1-Strongly disagree- كنعارض بالزاف 2-Disagree- كنعارض 3-Agree- كتوافق 4-Strongly agree- كتوافق بالزاف 9- Don't know (do not read) (لا تقرا) 99 - Refused to answer (do not read) (لا تقرا)
Complementary gender differentiation	BS_moral	Many women have a quality of purity that few men possess. بالزاف ديال النساء كيميزوا بالصفا والنقاء الي قليلة عند الرجال.	1-Strongly disagree- كنعارض بالزاف 2-Disagree- كنعارض 3-Agree- كتوافق 4-Strongly agree- كتوافق بالزاف 9- Don't know (do not read) (لا تقرا) 99 - Refused to answer (do not read) (لا تقرا)
Schaffner 2022	HS_offended	Women are too easily offended. النساء كيعترضوا للاهانة بسهولة.	1-Strongly disagree- كنعارض بالزاف 2-Disagree- كنعارض 3-Agree- كتوافق 4-Strongly agree- كتوافق بالزاف 9- Don't know (do not read) (لا تقرا) 99 - Refused to answer (do not read) (لا تقرا)
	HS_work	Women exaggerate the problems they have at work النساء كيبالغوا في المشاكل التي كتواجههم في العمل.	1-Strongly disagree- كنعارض بالزاف 2-Disagree- كنعارض 3-Agree- كتوافق 4-Strongly agree- كتوافق بالزاف 9- Don't know (do not read) (لا تقرا) 99 - Refused to answer (do not read) (لا تقرا)
	HS_Control	Women seek to gain power by getting control over men النساء كيبغوا يكتسبو السلطة من خلال السيطرة على الرجال.	1-Strongly disagree- كنعارض بالزاف 2-Disagree- كنعارض 3-Agree- كتوافق 4-Strongly agree- كتوافق بالزاف 9- Don't know (do not read) (لا تقرا) 99 - Refused to answer (do not read) (لا تقرا)

Political participation		Now we will ask you some questions about your participation in politics. بغينا دابة نطرحوا بعض الأسئلة على مشاركتك في السياسة.	
	vote_parl14	Did you vote in the legislative elections in September 2021? واش صوتي في الانتخابات التشريعية في سبتمبر 2021؟	0—no—لا 1—yes—نعم 9- Don't know (do not read)(لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقرأ) ما بغاش يجاوب
	vote_choice14	(If yes) For which party did you vote in 2021 legislative elections? لمن صوتي في الانتخابات التشريعية في سبتمبر 2021 ؟	1—RNI/ حزب التجمع الوطني للأحرار 2— PAM/ حزب الأصالة والمعاصرة 3— Istiqlal/ حزب الاستقلال 4— USFP/ الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية 5 – MP/ الحركة الشعبية 6 –UC/ الأتحاد الدستوري 7 –PPS/ حزب التقدم والاشتراكية 8 –PJD/ حزب العدالة والتنمية 9 –MDS/ الحركة الديمقراطية الاجتماعية 10– Another party/ حزب آخر 9- Don't know (do not read)(لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقرأ) ما بغاش يجاوب
Modern Sexism (Swim et al. 1995)		Different people hold different opinions regarding women's rights in our society. I am going to read out some statements. For each one, can you tell me if you agree or disagree with it? [Randomize order of items but pair the perception item with the statement to which it corresponds.] الناس عندهم آراء مختلفة فيما يتعلق بحقوق النساء في المجتمع ديالنا غادي نقرأ عليك بعض العبارات. اطا كان ممكن لكل واحدة منهم، قل ليّا عافاك، واش كتوافقها والأ لا ؟ [ترتيب عشوائي للعبارات]	
	ms_denial_1	Discrimination against women is no longer a problem in Morocco. التمييز ضد المرأة ما بقاش مشكلة في المغرب.	1—Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2—Disagree—كتعارض 3—Agree—كتوافق 4—Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقرأ) ما بغاش يجاوب
	ms_denial_2	Women often miss out on good jobs due to sexual discrimination.	1—Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2—Disagree—كتعارض

		غالباً النساء كيفقدوا الخدمة ديالهم بسبب التمييز على أساس الجنس.	3–Agree—كتوافق 4–Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقراء) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقراء) ما بغاش يجاوب
ms_denial_3	Society has reached the point where women and men have equal opportunities for achievement. المجتمع وصل لدرجة تكافؤ الفرص ديال النجاح بين النساء والرجال		1–Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2–Disagree—كتعارض 3–Agree—كتوافق 4–Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقراء) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقراء) ما بغاش يجاوب
ms_antagonism	It is easy to understand why women's groups are still concerned about societal limitations of women's opportunities. ساهل تفهم القلق ديال المجموعات النسائية المستمرة بشأن القيود المجتمعية على فرص النساء.		1–Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2–Disagree—كتعارض 3–Agree—كتوافق 4–Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقراء) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقراء) ما بغاش يجاوب
ms_resentment	Over the past few years, the government and news media have been showing more concern about the treatment of women than is warranted by women's actual experiences. فهاد السنوات القليلة ألي فاتت، بينت الحكومة ووسائل الاعلام الاخبارية قلق حول طريقة معاملة النساء أكثر مما بينتو التجارب الفعلية للنساء		1–Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2–Disagree—كتعارض 3–Agree—كتوافق 4–Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقراء) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقراء) ما بغاش يجاوب
Egalitarian/conservatism index Questions	women_leaders <i>Tell me how strongly you agree or disagree with the following statement:</i> In general, men are better political leaders than women. قلّ ليا عافاك، واش كتوافق والأ ما كتوافقش على هاد العبارات: بصفة عامة، الرجال هم قادة سياسيون أحسن من النساء.		1–Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2–Disagree—كتعارض 3–Agree—كتوافق 4–Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقراء) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقراء) ما بغاش يجاوب
women_decision	<i>Tell me how strongly you agree or disagree with the following statement:</i> A man should have final say in all decisions concerning the family. قلّ ليا عافاك، واش كتوافق والأ ما كتوافقش على هاد العبارات: هاصّ تكون الكلمة لخرة للرجال في جميع القرارات ألي كتخصّ العائلة.		1–Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2–Disagree—كتعارض 3–Agree—كتوافق 4–Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقراء) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقراء) ما بغاش يجاوب

women_jobs	<p><i>Tell me how strongly you agree or disagree with the following statements: When jobs are scarce, men should have more right to a job than women.</i></p> <p>قلّ ليا عافاك، واش كتوافق والآ ما كتوافقش على هاد العبارات: ملّي ما كيكونوش فرص العمل، الأولوية في الحق ديال العمل خاصّ تكون للراجل قبل المرأة.</p>	<p>1—Strongly disagree—كتعارض بالزّاف 2—Disagree—كتعارض 3—Agree—كتوافق 4—Strongly agree—كتوافق بالزّاف 9- Don't know (do not read)(لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقرأ)</p>
Clientelism-Salience	<p><i>Arrange the following characteristics for politicians in the order of their importance to you. (Read the phrases. Make sure that each characteristic is placed in order from the highest to the lowest.)</i></p> <p>رتّب هاد الخصائص ديال السياسيين حسب أهميتهم بالنسبة ليك. (اقرأ الجمل وكون متأكد من أنّ كلّ خاصيّة مرتّبة من الأعلى الى الأدنى)</p>	<p>1- Political Experience- الخبرة السياسيّة 2- Having strong connections with government officials- وجود علاقات قويّة مع المسؤولين الحكوميين 3- Gender- جنس السياسي – أن يكون رجل أو امرأة- 4- Being responsive to constituents- التجاوب مع الناخبين 5- Honesty- الصدق 6- Ability to deliver goods to constituents- القدرة على توفير السلع للناخبين 9 – Don't know (don't read) (لا تقرأ) 99 – Refuse (don't read) (لا تقرأ)</p>
religiosity	<p>In general, would you describe yourself as...</p> <p>عموما، واش كتوصف راسك نفسك كشخص---</p>	<p>1- Very religious/ متديّن بالزّاف 2- Somewhat religious/ متديّن شويّة 3- Not religious/ ما مديّنش 9- Don't know (do not read)(لا تقرأ) 99 – Refused to answer (do not read)(لا تقرأ)</p>
edu	<p>What is the highest level of education that you have received?</p> <p>شنوّا المستوى التعليمي ديالك؟</p>	<p>1—None—لا يوجد 2—Primary—ابتدائي 3—Preparatory—إعدادي 4—Secondary—ثانوي 5—B.A.—جامعي 6—M.A. or higher—ماجستير أو أكثر</p>
ses_subj	<p>Which of these statements related to your household income comes closest to describing your situation?</p> <p>أشنوّا من هاد العبارات المتعلقة بمدخول أسرتك الأقرب لوصف الوضع ديالكم؟</p>	<p>1- Our net household income covers our expenses and we are able to save. 2- Our net household income covers our expenses without notable difficulties. 3- Our net household income does not cover our expenses; we face some difficulties. 4- Our net household income does not cover our expenses; we face significant difficulties.</p> <p>1. مدخول الأسرة الصافي كيغطّي النفقات ديالنا وكنقدرنا نوّفروا منو 2. مدخول الأسرة الصافي كيغطّي النفقات ديالنا بلا حتّى شي صعوبات 3. مدخول الأسرة الصافي ما كيغطّيش النفقات ديالنا وكنواجه بعض الصعوبات 4. مدخول الأسرة الصافيما كيغطّيش النفقات ديالنا وكنواجه صعوبات بالزّاف</p>

sd_bias	<p>What do you think this survey was about? حسب رأيك، شنوا كان موضوع هاد الاستمارة؟</p>	<p>Open ended question (do not pose possible responses to respondents) سؤال مفتوح (لا تقرأ الاحتمالات للمجيب)</p> <p>Enumerator should select the category closest to what the respondent says: يجب أن يختار الباحث الفئة الأقرب لما يقوله المجيب:</p> <p>1 – gender/ الجنس 2 – employment/ التّشغيل 3 – domestic abuse/ العنف المنزلي 4 – public services/ الخدمات العامّة 5 – elections/parliament / البرلمان 6 – other / أخرى</p>
mari_decrim	<p>Which is closest to your opinion regarding the efforts to decriminalize marijuana in Morocco? من هاد العبارات، شنوا العبارة التي قريبة ليك فيما يتعلّق بالجهود المبذولة لالغاء تجريم إستهلاك القنب الهندي في المغرب؟</p>	<p>1–Possession of marijuana should not be a crime punishable by law ما خصّش تعتبر الحياة ديال القنب الهندي جريمة كييعاقب عليها القانون]</p> <p>2–People arrested for possession of marijuana should not serve mandatory prison sentences for at least the first two offenses. ما خصّش يتشدّوا الناس التي كيلقاو عندهم القنب الهندي (الزّطلة) في الحبس على الأقل في المرتين الأولى والثانية</p> <p>3–Judges should determine prison sentences on a case by case basis. خصّ القضاة يحدّدوا أحكام السّجن على أساس كلّ حالة بوحدها]</p> <p>4–People arrested for possession of marijuana should always serve mandatory prison sentences في الحبس خاصّ يتشدّوا الناس التي كيلقاو عندهم القنب الهندي (الزّطلة)</p> <p>9- Don't know (do not read)(لا تقرأ) ما عرفتش (لا تقرأ)</p> <p>99 – Refused to answer (do not read)(لا تقرأ) ما بغاش يجاوب (لا تقرأ)</p>
survey_inroom	<p>Were there any other people in the interview area while completing the questionnaire? واش كانوا شي ناس آخرين في بلاصة الحوار أثناء المشاركة في الاستبيان؟</p>	<p>0–no–لا 1–yes–نعم</p>
survey_inroom_who	<p>(If so) Specify who? حدد</p>	<p>text</p>
hijab	<p>(If candidate is female) Please note whether the respondent wears a hijab (إذا كانت المرشحة امرأة)، عافاك قول ليّا واش كانت لابسة الحجاب والأ لا ؟</p>	<p>0–no–لا 1–yes–نعم</p>
enum_comment	<p>Do you have any other comments about this participant? واش عندكشي تعليقات أخرى حول هذا المشارك؟</p>	<p>text</p>